

王宏志著

菲律賓師範教育制度之研究

正中書局印行

菲 律 賓 師 範 教 育 制 度 之 研 究

王 宏 志 著

正 中 書 局 印 行



究必印翻

有所權版

版初臺月六年四十五國民華中

究研之度制育教範師賓律非

元壹價定本基 冊一全

(費匯費運加酌埠外)

志 宏 王 者 著
潔 李 人 行 發
局 書 中 正 刷 印 行 發

(號十二路陽衡市北臺灣臺)

司 公 書 圖 成 集 銷 經 總 外 海

(號一一一街老皆亞龍九港香)

店 書 風 海

(地番六五目丁一町保神田神區田代千都京東本日)

上(4688)號八七六〇第字業臺版內 證記登部政內

自序

菲律賓於一九四四年脫離美國之統治而獨立，迄今僅十有八年。一新興國家舊日殖民時代之瘡痍未復，而獨立以後又百廢待舉，此菲律賓表現於外者使人不免有零亂而少效率之感，國人之於菲律賓之良好之印象，由此之故。

菲律賓之有新式學校已有數十年歷史，一六一〇年菲律賓最古老之聖約瑟大學(Sant Tomas University)創立於馬尼刺，堪稱東方歷史最悠久之大學。溯自一九〇一年美國在菲律賓正式成立民政機構以後，對發展菲島教育不遺餘力。今日菲島各級教育之設施，仍追隨美國教育普及與教育自由之理想，此乃美國教育家對菲律賓之貢獻。故菲律賓教育方面之成績，似較其他為優，而師範教育在制度上之改進，尤斐然可觀。

提高師資素質，培養專業精神，此為各國師範教育家所努力以赴之目標。二次世界大戰以後，世界各國共同之趨勢，將師資訓練時間延長，停辦三年制之師範學校，改設為師範專科學校或師範學院，使國民學校師資水準由普通中學程度提高至大學水準。筆者以為欲衡量一個國家初等教育進步與否，學齡兒童就學率之高低固其一而對師資任用之水準如何？亦應作為評量之標準，蓋前者乃表示量之發展，後者乃代表質之進步。

菲律賓地狹民寡，教育經費每感不足，然對師資教育制度之革新，則頗積極。一九二五年菲律賓已

將師範學校改制爲師範專科學校。一九五〇年又將全菲九所公立師範專科學校升格爲四年制之獨立學院，以培養國民學校師資。考日本亦於一九五〇年前後，將負責師資訓練之短期大學（二年制）改爲四年制之學藝大學，但學藝大學內兼訓練初中、高中，以及特殊教育之師資，初等教育僅其中一組而已。故論專業精神之培養，自然遠不如菲律賓專設訓練國校教師之獨立學院制度。回顧我國師範教育則落後甚多，民國四十九年八月（一九六〇年）台灣省立台中師範學校方改制爲三年之師範專科學校，招收高中畢業生，施以兩年之訓練。以師範學校改制言則我國較菲律賓遲三十五年。現本省各界人士對師範學校升格爲專科尙爭論不已，持反對之論者以爲台灣省僅有北中南三所師範學校尙勉強可以升格爲師範專科學校，其他七校則尙有待充實。殊不知即以日本國立東京學藝大學而言，論校舍與設備亦不免有草率之感。至日本茨城大學所附設之教育學部（有如我大學之師範學院），其因陋就簡之程度，比之我國小規模之師範學校或有不如。筆者亦曾參觀菲律賓歷史最久，自認設備最佳之菲律賓國立馬尼刺師範學院，該院除英語訓練中心及健康教育中心設備較佳外，餘亦無足稱道。有菲島後起之秀之稱的拜柯師範學院（Bical State Teachers College）校舍亦僅有平房二十餘間，各專科教室設備亦甚差，如音樂教室沒有鋼琴也沒有第一部風琴。理科教室沒有較高級之精密儀器，甚至六百倍之顯微鏡，化學天秤等必需設備都沒有。美術教室沒有畫架和練習素描用的石膏像。視聽教室雖然有電影機和幻燈機各一部，但機件古老陳舊，在台灣各級學校中早已淘汰不用。實用工作室僅有工作檯數張，小型電鋸一部，所藏之各種用具大小合計不過五六十件。操場設備極不標準，沒有沙坑，沒有跑道，沒有單雙槓。一副破舊籃球架已

搖搖欲墜。場地雖不小，但野草叢生，很少看見到學生在操場運動。如此設備，本省任何一所師範學校均較該師範學院爲佳。惟吾人切不可設備之良窳以論菲律賓師範教育之優劣。筆者認爲菲律賓師範教育制度足資取法之處，在其制度與勇於革新之精神。如僅以設備標準言則菲律賓師範學院不僅不能改制爲獨立學院，抑且改爲兩年制之專科尙有待設法充實。筆者與菲律賓教育界人士接觸，曾提出設備不良影響學生程度等問題。但菲律賓教育界人士，則頗不以爲然，因菲律賓各師範學院以訓練小學教師爲其惟一任務，並非培養專家學者。自無斤斤計較於設備之如何充實，然後再行改制。且師範生在校時間延長後，其身心發育，德智訓練必然較佳。苟吾人冷靜思考一個經濟情況不佳國家，謀改良師資素質，如決心與勇氣不如菲律賓，則改制升格恐永無實現之日。且事實證明改制後之菲律賓國民學校師資素質大爲提高。我國少數人士對專上學校之設立，不深究其性質，力持襲故蹈常之觀念，豈非刻舟求劍，固步自封歟！

菲律賓師範教育除精神上足資取法已如前述，而制度上足資參考之處仍甚多：如學生之入學考試嚴格，選擇水準較高。在校期間費用一律自付，（每生年需新台幣萬五千元），無公費待遇，亦無寄宿之煩。入師院就讀者，專心攻習國民教育有關之學科，內容實用，摒棄高深學理。目標單純，訓練自易。關於師範畢業生之分發與任用，菲律賓甚爲澈底。抑且各師範學院四年級在校學生之校外實習（*On-Camps*）即由教育部行政部門負責分發試教，考核成績，指導實習。至畢業後之任用，凡公立師範學院畢業生，一律由教育部分發任用，私立師範院校畢業生，先經地區監督辦公處考試，成績優良者依次

錄用。故菲律賓國民學校雖然多達三萬零七百餘校，公立師範學院僅有九所，而猶足應付每年添聘新教師一萬人之需求。斯乃菲律賓採開放性師範教育制度（Open System）之優點。

通常師範學院與附設實驗學校或附屬小學之關係，頗難配合得宜。即日本新創立之學藝大學，亦無妥善之制度改進其大學本部與「附設」學校間之關係。論師院之附設中小學本有二重任務：即供學生實習與研究實驗。惟如何使附屬學校能够切實負責為師範學院學生指導實習，而能無行政指揮阻滯不靈之弊，此為亟需解決之問題。現菲律賓已建立一完善之制度。使吾輩從事於師範教育者深感菲教育人士，確有從制度上作根本改革之決心。其做法不外將附屬實驗學校人事納於本部編制，實驗學校設主任不設校長，主任由本部實習主任（菲律賓各師範學院沒有實習輔導處，僅設實習主任）兼任，有關四年級學生實習業務完全由實驗學校全體教師分別担任。實驗學校經費、人事、文書、事務等工作全部由本部兼辦等。

菲律賓各師範學院研究工作亦頗有成績，各校均設立課程研究室與兒童研究發展中心（Child Study Development Center）研究並實驗國民學校課程，調查並編製有關菲律賓兒童身心發展之資料。菲律賓教育部並設立機構，聘請專家協助各校擬訂計劃，整理資料，印行報告，交換經驗，訓練人員。是故菲島師範學院研究工作之進行因有教育部統一策劃，成績尚佳。日本亦有教育研究所之設立。惟我國尚乏單獨設立之教育研究所。師大、政大雖有教育研究所之設置，但偏於人才之訓練，乃一深造教育之研究院，並非實際從事於調查、研究、搜集、統計之機構。名稱雖似，性質各殊。筆者以為教育經費富足

國家，可效法日本設立專門研究機構。教育經費拮据國家，可模仿菲律賓在各師範專科學校設置研究中心。前者可網羅專家，以專職責。後者人力物力相互爲用，可節省經費，自亦有其優點。

筆者五十一年秋奉派赴日菲兩國考察師資教育。返國以後，將菲律賓師範教育資料詳加整理研究，並搜集西方主要國家及日本師範教育制度之著作與菲律賓現制作比較研究，草成菲律賓師範教育制度之研究一書。內分二篇；第一篇爲現狀介紹；第二篇爲分析比較。探師範教育之源流，究師資訓練之得失，其殆拙著本書之初意乎。惟書成倉促，謬誤之處在所不免。尙希教育界先進有以教之是幸。

五十三年元旦王宏志序於新竹師範

目錄

自序

第一篇 菲律賓師範教育制度	一
一、菲律賓自然環境與歷史背景	一
二、律菲賓教育概況	七
三、菲律賓師範教育制度鳥瞰	一六
四、菲律賓師範教育制度建立經過	二〇
五、師範學院行政概述	二七
六、師範學院學生入學資格與費用	三五
七、師範學院之課程	四〇
八、師範學院學生實習	五一
九、師範學院之研究工作	六三

(一) 兒童研究發展中心·····	六三
(二) 課程研究之目標·····	六九
一〇、菲律賓在職教師之輔導與進修·····	七六
(一) 行政輔導·····	七七
(二) 短期各種訓練·····	八〇
(三) 正軌的深造教育·····	八三
一一、師範學院之實驗學校·····	九〇
第二篇 菲律賓師範教育制度之研究·····	九五
一、菲律賓師資訓練及任用比較研究·····	九五
(一) 師資訓練機構之種類·····	九五
(二) 現職教師資歷分析·····	九六
(三) 菲律賓師範學院師資素質分析·····	九九
(四) 師範學院行政組織系統·····	一〇一
(五) 師範學院課程內容分析·····	一〇四
(六) 國校教師任用與待遇·····	一〇九

(七)完備的在職教師進修制度……………一一一

二、菲律賓師資訓練現行制度之檢討……………一一四

(一)開放制度尙有缺點……………一一四

(二)獨立設校訓練澈底……………一一五

(三)學生人數過多……………一一六

(四)語文類課程份量太重……………一一八

(五)實習有關問題及菲律賓師範學院學生實習制度之優點……………一二三

三、我國與菲律賓師資訓練制度之比較……………一二七

(一)中菲兩國師範學校制度創立時期之比較……………一二七

(二)中菲兩國師範專科學校制度之比較……………一二九

(三)中菲兩國師範教育學制系統之比較……………一三〇

(四)中菲兩國師範生待遇及分發任用比較……………一三一

(五)論課程排列形式及中菲兩國初等教育師資訓練之課程……………一三三

(六)中菲兩國在職教師輔導與進修比較……………一三九

(七)中菲兩國師範生實習制度之比較……………一四二

四、菲律賓與世界各國師範教育制度之比較……………一四五

(一)世界各國師範教育制度之創立……………一四五

(二)世界各國師範學校之改制……………一四七

(三)菲律賓與世界各國師資養成教育之現狀比較……………一五一

(四)菲律賓與世界各國師範生待遇及服務年限比較……………一五三

(五)菲律賓與世界各國小學教師任用及待遇比較……………一五七

(六)菲律賓與世界各國師資素質之比較……………一六一

(七)菲律賓與世界各國在職教師進修制度之比較……………一七〇

第一篇 菲律賓師範教育制度

一、菲律賓自然環境與歷史背景

菲律賓乃一島國。全菲大小島嶼共有七千一百餘。其分佈範圍始自北緯四度二十三分，止於北緯二十一度二十五分。東西經度自東經一一六度至一二六度三十分。南北距離有一一五二英里，東西寬度約為七百哩。水陸面積合計有七十萬方哩，內陸地面積僅有十一萬五千七百零七平方哩。水陸面積約為七與一之比。

菲律賓與台灣僅一峽之隔，在台灣南端鵝鑾鼻可以遙望菲律賓北端雅美島（Y. Ami I.），其間相隔約為六十五哩。菲島南端與婆羅洲亦甚接近，沙羅格島（Salung I.）距北婆羅洲（North Borneo）僅三十哩，可謂近若咫尺。

菲律賓全部七千餘島嶼，其面積大小極為懸殊。以呂宋島為最大有四萬平方哩，較之台灣大三倍許。據統計全菲島嶼面積在一平方哩以上僅有四百六十六個。無名稱小島多至四千餘個。在上述較大四百餘島嶼中其面積在一千平方哩以上者計十有一，其名稱和面積如後表：

- 一、薩美爾島（Samar I.） 五、〇五〇平方哩
- 二、尼革羅島（Negros I.） 四、九〇五平方哩

- | | |
|------------------------|-----------|
| 三、巴拉旺島 (Palawan I.) | 四、五五〇平方哩 |
| 四、班乃島 (Panay I.) | 四、四四六平方哩 |
| 五、美多羅島 (Mindoro I.) | 三、七五九平方哩 |
| 六、雷伊泰島 (Leyts I.) | 二、七八五平方哩 |
| 七、宿務島 (Sebu I.) | 一、八八〇平方哩 |
| 八、巴荷爾島 (Bohol I.) | 一、五七五平方哩 |
| 九、馬斯伯蒂島 (Masbate I.) | 一、二六二平方哩 |
| 一〇、岷答那峨島 (Mindanao I.) | 三六、五三七平方哩 |
| 一一、呂宋島 (Luzon I.) | 四〇、四二〇平方哩 |

全菲七千餘島可分為四大羣：呂宋以北各島為巴布揚羣島 (Babuyanes)，呂宋以南至岷答那峨島水域遼闊，島嶼星佈稱之為維斯亞羣島 (Visayas)。位於上述二區以西諸島稱之為卡加揚羣島 (Cagayan)，巴拉旺島 (Palawan) 為其間主要島嶼。居民多信奉回教，與其他各島多信奉天主教者有所不同。又蘇祿海 (Sulu Sea) 以南有蘇祿羣島，大小島嶼有四百餘，毗鄰北婆羅洲及西里伯斯海，本區人文景觀與印尼相似。

以上四區以有北島之稱的巴布揚區較重要。因呂宋島土地肥沃，開發較早，故物產富庶，人文鼎盛，乃全菲之經濟重心。馬尼刺位於呂宋島西南臨馬尼刺灣，為菲律賓首都所在地，市容壯麗，工商業均

稱盛，人口已逾百萬，王濱街一帶爲舊市區，我國僑商均麤集於其地。店舖陳設與台灣無殊，市招均爲中文，閩南語可以通行無阻，置身其間，恍如台北。

菲律賓羣島十之八九均丘陵起伏，平原甚少。因多山，故多岩岸，港灣曲折，水上交通往來稱便。呂宋島中部平原面積較廣，爲全菲有名產米區。

菲島地處熱帶，但土地則頗肥美；此因菲島位於亞洲地震帶，常有火山爆發，火山岩分佈甚廣。火山岩分化後之土壤甚爲肥沃，宜於栽培水稻、椰子、馬尼刺麻等作物。惟由於農業技術不良，農田單位產量較低，此乃有待研究改進之事。

十六世紀以前，菲島與西方隔絕不通。一五二一年西班牙航海家麥哲倫發現菲律賓南部宿務島，不幸遭土人殺害。麥氏死後其部衆得以重返故鄉者僅十有七人。西班牙王既知菲島土肥民殷，迭派遠征隊東來，謀佔其地，均未能成功。一五六五年西王再派黎牙實比氏（Miguel Lopez de Legaspi）率隊遠征宿務島，一五七〇年黎氏部將高第（Martin de Gitti）攻克馬尼刺，旋羣島各地均爲西人所征服，遂成立殖民政府於馬尼刺。

西班牙人統治菲島有三百餘年之久，至一八九八年美西發生戰爭，美國駐遠東艦隊由杜威（George Dewey）將軍率領駛入馬尼刺海灣，殲滅西班牙駐菲艦隊並毀馬尼刺砲台，馬尼刺遂淪入美國之手。當時全菲各島均爲菲律賓革命軍領袖阿圭拉度（Emilio Aguinaldo）所光復，西班牙人在菲勢力被掃除無餘。一八九九年美西簽訂巴黎和約，西班牙遂正式割讓菲島於美國。一九〇一年美國派特虎塔（William

H. Tatt) 担任第一任民政總督。曇花一現的非島革命不久亦為美國所征服，菲人自由獨立之理想，又成泡影，令人惋惜。

西班牙人早期之統治菲島除橫徵暴斂以外，殊少建設，天主教士在菲島傳布宗教，兼辦教育，雖以宗教宣傳為主，然菲人亦藉此獲得各種知識。一九五〇年教會創設小學於呂宋島內湖省，一六〇五年創聖約瑟學院 (Sant Tomas University) 於馬尼刺。一六一〇年改為聖約瑟大學，為菲最古老之大學。可見西洋文化之輸入菲島，教會厥功甚偉。

天主教會組織嚴密，系統井然，一五八一年馬尼刺設立主教，一五九八年便升格為大主教，其地位足與西班牙政府所派之駐菲總督分庭抗禮。而神職人員亦常干涉行政事務，故教會與殖民地政府間常有糾紛。尤以俗家神父還俗及教廷人員視察教區問題爭論最久。

西班牙政府佔領菲律賓初期財用不足以自給，恆仰賴西班牙中美殖民地墨西哥津貼。一七七八年菲督維斯哥氏 (Jose Basco Yascro) 到任，努力促進菲島農工業之發展：提倡植棉栽桑，培植丁香、豆蔻、肉桂、咖啡等作物。發展紡織、陶器等工藝，實行烟草及火藥專賣政策。自是殖民政府稅收增加，道路開闢，而馬尼刺都市之建設亦日有規模，論者輒謂西班牙人治菲三百年，除宗教外，無可稱道，實非公允之論。

莊園制度及無償勞役政策乃西班牙人之虐政。所謂莊園制度與歐洲中古時代之封建制度相類似。當西人征服菲律賓全島後，即將各島土地分配於旅菲之西人，不僅有其土地且奴隸生於斯長於斯之士人；

人數自數百至一千不等。一五九一年統計全菲西人莊園有二百六十七處之多。莊園主人有權向土人徵收實物及捐稅，至數額若干則漫無標準，菲人不勝其痛苦。此外西班牙人採木、開礦、建築教堂、造船、建屋、出征，等苦役均強迫菲人爲之，土人往往因不堪勞役之苦奮起反抗，屠殺西班牙人。自一五八五年根巴根(Pampangans)之亂以來至西班牙人之撤離菲島前後不下數十次，尤以十九世紀下半葉，菲人爲爭取自由，革命運動屢仆屢起。革命領袖以黎撒(Jose Rizal)最受菲人崇拜，故獨立後之菲律賓尊之爲國父。黎氏爲華人後裔，一八九六年被西班牙人以煽動謀判罪死刑。是年十二月三十日就義於馬尼刺，時年方三十五歲。黎撒死後，菲島革命領袖阿圭拉度(Emilio Aguinaldo)等大舉發難，成立革命軍與殖民政府對抗，一八九八年美西戰爭爆發，革命軍乘勢佔領全菲各省主要城鎮，並於六月十二日於甲米地宣佈獨立，組織政府並選阿圭拉度爲總統。八月十三日美軍攻克馬尼刺，菲島獨立運動竟不幸爲美國所壓制而瓦解。終於再度淪爲殖民地。

美人之治理菲律賓，一反西人橫征暴斂魚肉非人之行爲，而改爲扶助非人之政策。第一任美國駐菲總督塔虎脫會謂：「菲島乃非人享受之地」。此語足可代表美國治菲之態度。美國第二任駐菲總督拉也特別到職以後，發展工業，修築鐵路公路，改革幣制，成立衛生部，改良環境衛生。努力撲滅天花、霍亂、黑死病、肺結核等可怖之傳染病。改良馬尼刺市之港口、美化市容、修建電車、改善給水設備，貢獻頗多。一九〇五年美國授權殖民政府組織菲律賓下議院，計有議員八十人，並准推選代表二人至美京參加衆議院，稱之爲海外代表。菲律賓第一任副總統奎松(Menuel L. Quezon)任斯職時曾環遊全美，